

PRECIOS DE SUSCRICIÓN

MADRID
Un mes, 3 pesetas
PROVINCIALES
3 meses 10 pta.—6 meses 19.—Año, 37 pta.
ULTRAMAR, ANTILLAS Y FILIPINAS
6 meses, 40 pta.—Año, 75 pta.
REDACCIÓN
Calle de San Miguel, 21, principal

PRECIOS DE SUSCRICIÓN

EXTRANJERO
Unión Postal
3 meses, 18 pta.—6 meses, 35 pta.—Año, 65 pta.
PAÍSES NO CONVENCIONALES
Trimestre, 50 pesetas
Anuncios: á 20 céntimos de peseta.
ADMINISTRACIÓN
Calle de San Miguel, 21, principal

LA OPINION

LA CIUDAD MODERNA

Un hombre de gran talento y de gran espíritu, el escritor alemán Max Nordau, acaba de publicar un libro tan extraño como profundo: titúlase *Las mentiras convencionales de nuestra civilización*, y más que un estudio filosófico ó social, con serlo en ambos aspectos, parece una inmensa sátira de un Diógenes amargado por el mundo y por la cerveza.

Max Nordau reduce todos los sentimientos humanos, todas las instituciones sociales, á ficciones más ó menos brillantes y aparatosas.

No hay sino ver los encabezamientos que pone á los capítulos de su obra:

La mentira religiosa.
La mentira política.
La mentira económica.
La mentira matrimonial.
Mentiras diversas.

Y la conclusión es muy sencilla: es la misma que ya dió otro autor alemán en un libro sombrío:—lo trágico reina como ley del mundo.

Uno de los estudios más curiosos de Nordau, es el de *la mentira política*; el hombre, llegando á la sociedad, luchando para desenvolverse y sucumbiendo al fin aplastado por la complicada máquina del Estado.

—Tomemos—dice el gran escritor pesimista—tomemos de enemigo de la civilización moderna, un hombre de pueblo, sin lazos de familia, sin relaciones que puedan procurarle el favor de los poderosos, y por consecuencia, toda suerte de privilegios—veamos qué situación es la de este hombre ante el Estado; un Estado que acaso no sea propio de todas las regiones de Europa, pero que tal vez á muchas de ellas puede convenir.

El hombre que como ejemplo del ciudadano europeo, hallase ya en aquella edad en que los padres reconocen la necesidad de pensar en la educación del hijo y en su porvenir.

—Enviarán al niño á la escuela de primeras letras? Indudablemente; y se dan los primeros pasos. Antes de admitirlo, exigesele la partida de bautismo. Creíase que, para participar de los beneficios de la instrucción pública, bastaría á un hombre, ser, existir, y haber alcanzado un grado de desenvolvimiento conveniente, físico y moral. Nada de eso. Ante todo, la partida de haber nacido. Este papel es la clave indispensable de la escritura y la lectura. Si la partida de bautismo no está á mano, es necesario una operación complicada, hasta que se exhibe numerada, sellada y con todas las firmas que dan fe de que uno ha nacido. El niño entra al fin en la escuela, la deja al cabo de unos años; de allí pasa á la Universidad, á cuya entrada el número de certificados previos aumenta; en la Universidad gana curso tras curso; podría ya ser útil á sus semejantes defendiéndolos ante los Tribunales? No. Falta el título; después tiene todavía que colegiarse. Antes, sin embargo, de dedicarse por completo á los negocios jurídicos, el joven, que ya tiene veinte años, desearía hacer un viaje de instrucción por Europa.

En este caso las trabas son más fuertes que nunca. El pasaporte no es cosa fácil de adquirir á un «recluta disponible»; debe el sacrificio de su vida al Estado, cuya seguridad podría ser uno ó otro día amenazada por una potencia enemiga.

Este trance llega. Juan—llamémosle Juan al héroe de esta historia posible—es llamado al servicio de las armas. En el servicio halla ocasión de enamorarse de María. El enamoramiento llega un día á la categoría de amor verdadero. Juan es una naturaleza correcta y desea regularizar honestamente sus amores. Piensa en casarse;—lo piensa, pero ¿puede? No puede, no. Mientras sea soldado, debe permanecer soltero. Sin embargo, el matrimonio de un soldado ¿qué podría debilitar las facultades defensivas del Estado? No importa; Juan debe esperar licencia para el casamiento.

La licencia llega al fin, ya puede unirse á María; ya puede satisfacer las ansias de su corazón.—Pero ¿y los papeles? ¿El cómulo de documentos necesarios? Si falta uno solo, todo es imposible.

Juan salva este escollo felizmente. Ya casado, piensa en poner un comercio cualquiera. ¿Y la autorización? ¿y la contribución? Salva como Dios quiere estos obstáculos, y echa cuentas en rebocar la fachada de su establecimiento.

El Municipio interviene y le regatea la licencia, se concede esto: la fachada da á la calle y la calle es de todos. Pero, ¿por qué el Municipio le impone la misma intervención para edificar los depósitos de su comercio en un rincón del jardín? Mientras da vueltas en su cabeza á esta pregunta, le ocurre otra idea.—¿Por qué en las noches que padece de insomnio no podrá tener abierta mi tienda? ¿Puede más despacharla—imposible! la policía se la cierra y además lo multa. Á las diez de la noche han de estar los establecimientos públicos cerrados. Y si Juan pone su *Restaurant*, tendrá que echar á sus parroquianos al toque de la una de la madrugada. Delo contrario, el Estado peleará.

María proporciona á Juan un sucesor en la persona de un niño robusto y boquirrubio. La alegría familiar fué suspendida por los deberes religiosos y legales; bautizo, inscripción civil, testigos, padrinos, un verdadero *mare-magnum* de papel y de pasos.

Y entre tanto, ¿qué de peripecias ocurriríale á Juan en el espacio de unos

meses! Quiso un día distraerse en unos jardines del Municipio, y le fué prohibida la entrada; salió otro día á pasear por el campo, y la policía lo volvió á la ciudad preso por indocumentado. Otro día su vecino edificó cerca de su jardín y ocupó una parte de su terreno; Juan se quejó ante los Tribunales, el asunto tardó en resolverse meses y años; al cabo gana el pleito, pero su vecino resultó insolvente y los gastos del pleito importaron más que el valor de medio jardín.—Vió en otra ocasión en el Museo un cuadro del Renacimiento; las vestiduras de los personajes gustáronle en extremo, y decidió hacerse un traje semejante, con el cual apareció un domingo en plena calle. ¡Horror! La policía se encargó de hacerle renunciar á aquello, que calificó de mascarada.

Para distraerse de algún modo fundó una sociedad política con algunos amigos. El Gobierno la disuelve por ilegal. Funda en seguida otra de carácter económico. El Gobierno la disuelve igualmente por falta de autorización previa.

En la desesperación que le causan estas violencias hallábase, cuando le sorprendió un golpe mucho mayor: la muerte de su mujer.

Tuvo entonces un pensamiento consolador. La tumba siempre cerca, hasta después de muerta. En efecto, la enterró en su jardín, bajo el árbol por ella preferido. Pero ¿qué tempestad la que al punto se desencadenó! La policía se estremece y ruje... No. A nadie le es permitido enterrar á su mujer en su propia casa.

Juan fué severamente castigado, y el cadáver de María exhumado, trasladándose al cementerio público.

He aquí á Juan solo en el mundo. Púsose triste, perdió los ánimos, olvidó sus asuntos y cayó por último en una espantosa miseria. ¿Qué hacer? Pegóse á una esquina, y pidió limosna... Cuando tendió la mano al primer transeunte, se sintió cogido y preso.

—¿No sabe usted—le dijo un polizonte—que está prohibido mendigar? Y llevado á la cárcel, fué trasladado á los pocos días á un establecimiento de beneficencia. Allí le dieron uniforme y bazofia, y le atacó una espantosa melancolía. Con la mirada fija en tierra, Juan recordó todo su pasado.

«Héme aquí con setenta años... ¿Y qué ha sido de mí en todo este tiempo? Yo no he sido jamás dueño de mí mismo; apenas he querido poner en práctica un proyecto, cuando ha aparecido la autoridad. En mis asuntos más personales, gentes extrañas han metido su nariz burocrática. Cuando he sido robado, se me ha dicho: plegue. Antes y después sólo se me ha dicho: obedezca y pague...»

Al llegar á este punto de su monólogo, Juan, desengañado del mundo, se dirigió á un río cercano y trató de arrojarse á la corriente. Sin embargo, unos agentes de policía lograron detenerlo en la orilla. De allí fué llevado ante un juez, que no tardó en condenarlo á larga prisión por tentativa de suicidio.

Afortunadamente, Juan se había enfriado mucho al arrojarle al agua, y una inflamación del pecho acabó con sus días en la cárcel.

La autoridad abrió sobre el caso nuevo proceso. Este fué el último.

Max Nordau

Ecos de Madrid

TEMPERATURA DE AYER
Presión: 769,2 (Albacete) y 769,0 (Tenerife); temperatura máxima, 29,0 (Sevilla); idem mínima, 15,8 (Oviedo).
OBSERVATORIO DE MADRID.—Temperatura máxima, 32,9; id. mínima, 14,8; presión media, 769,10.
Observaciones de los Sres. Aranzazu y hermanos.
8 de la mañana 19°
12 23°
4 tarde 33°
Máxima, 35°
Mínima, 14°
El barómetro marca 708 milímetros.
Tiempo variable.

POLITICOS

Cuanto oyeron ó leyeron el discurso que pronunció ayer tarde en el Congreso el señor General López Domínguez, convienen con pasmosa unanimidad en que el jefe militar de la Izquierda combatía al Gabinete liberal y pronunció su discurso para halagar los sentimientos del ejército, buscando en él una fuerza y un prestigio como jefe de partido que no encuentra en los elementos políticos del país ni menos en la opinión pública. No hubo aspiración más ó menos prudente y justificada que no tuviese ayer su abogado en el General López Domínguez, ni queja más ó menos fundada que no tuviese en él un valedor, ni reforma que dejase de promover.

El discurso del Sr. López Domínguez causó extrañeza á los hombres políticos. No es mucho que los izquierdistas y algunos militares le aplaudiesen; pero las gentes desapaionadas le calificaban de discurso pretoriano; los liberales le tildaban por sus corrientes antiliberales y los hombres civiles le consideraban como hecho de encargo para buscar en la esfera del descontento una atmósfera, un ambiente que falta á la Izquierda en las anchuras esferas de la opinión pública.

Notábase, asimismo, toda carencia de finalidad y de grandes ideales: combate el General al Gobierno por conservador, precisamente, cuando los republicanos le aplauden por lo que tiene de justo y progresivo, y defiende el principio de que las reformas militares no se lleven á las Cortes, el cual principio será muy izquierdista, pero no es nada democrático.

Si el General López Domínguez no hubiese pasado por el Poder, se le podría dispensar ese idealismo militar que demuestra al hablar de reformas, más faci-

les para dichas ó para trazadas sobre el papel en un gabinete de estudio que para encarnadas de improvisó y sin la correspondiente graduación en las realidades imprescindibles del presupuesto; pero el General, hombre ilustrado, debe saber que muchas de esas reformas que tan bien sientan en oídos de los que no viven la vida miserable de la agricultura y la industria, cuestan dinero, y que un país no puede hacer mayores sacrificios que el nuestro cuando el ejército, la marina y los intereses de la deuda consumen las tres cuartas partes del presupuesto.

Además el discurso, oído con cierta extrañeza, resultó poco simpático á la Cámara por su tendencia á despertar un militarismo para uso de los militares de la Izquierda, que de seguro engendraría grandes sinsabores y rivalidades en las altas jerarquías de esa institución nacional.

Los conservadores censuraban el sentido y tendencia del discurso; los liberales lamentaban esa distanciamiento del que la lógica de los hechos le obliga á sumarse con ellos y contribuir á ese mejoramiento del ejército que todos ansian tanto como él, dentro de los grandes partidos, y no al frente de grupaciones microscópicas; y los republicanos, especialmente los Sres. Salmerón y Azcarate, le censuraban viendo en él una amenaza pretoriana. Ignoramos lo que pensará el Sr. Romero Robledo; más de seguro que dijo al Sr. Bosch: «compañero, este busca en el ejército lo que nosotros buscamos en los intereses de la producción nacional.»

Ya se habrán convencido los que esperaban ayer una rectificación del Sr. Sagasta, que el Presidente dijo lo que quiso decir. *La Época* cree que el Sr. Sagasta no piensa lo mismo que el Sr. Cánovas, en punto á la Soberanía Nacional.

Suspechamos que el jefe del partido liberal no tiene gran interés en que se rectifique el aserto.

El *Resumen* afirma que el Sr. Sagasta se rectificó; pero *El Progreso*, testigo de mayor excepción, declara lo contrario. Veremos mañana en qué se diferencia el General López Domínguez del Sr. Sagasta, al definir la Soberanía de la Nación.

La Subcomisión de Guerra de la Comisión de Presupuestos, en su reunión última, acordó equiparar el sueldo de los Brigadieres, aumentando á 10.000 pesetas el de 9.000 que disfrutaban 16 de ellos, y suprimiendo las 1.000 pesetas de gratificación que disfrutaba la mayoría de esos Oficiales generales. También propone el aumento de sueldo á todos los Capitanes, borrando la diferencia que se establece entre los que desempeñan destino con las armas en la mano y los que sirven en las filas puestas sedentarias.

Y finalmente, acordó dejar sin efecto el céntimo que se suprime en su haber á cada soldado.

La Subcomisión pasó ayer á dar cuenta de las reformas al Ministro en ocasión en que éste fué avisado del Congreso por que comenzaba á hablar el General López Domínguez.

Mañana tomará posesión de su cargo el Gobernador de Madrid, Sr. Zugasti. El Gobernador de Cádiz es el Sr. Zalbalza, y no el Sr. Lla, como ayer se dijo por equivocación.

Dícese que el Sr. Loma no acepta el Gobierno de la Corona, y se habla de otros Gobernadores que tampoco aceptan. Estas noticias son de las que deben acogerse con mucha desconfianza. Lo mismo se dijo cuando se hizo la otra combinación, y resultó que los Gobernadores que más resistencias opusieron á encargarse de su destino, eran los que más se resistían después á dejarlos.

El Sr. D. Justo Tomás Delgado, ha dimisionado el cargo de director de la *Gaceta*, cuya plaza se suprime desde 1.º de Julio.

LOCALES

El anunciado enlace de la bella hija segunda de los Condes del Asalto con el Sr. Navarro y Ceballos Escalera, se ha verificado en Cataluña, aunque en familia, con gran pompa y aparato.

Apadrinaban á los novios la Condesa del Asalto y el General Navarro.

Dícese que el impertérrito defensor del divorcio en Francia, M. Naquet, ha recibido una fotografía de Adelina Patti, con esta expresiva dedicatoria:

«Nuestro libertador.»—A. Patti.—Nicolini.

Los que se van.

Muchos de los que esperaban la salida á Atocha de S. M. la Reina para emprender el verano, han decidido su viaje para el miércoles.

Entre éstos se cuentan: la señora de Murrieta y sus hijas, que van á Londres; D. Jacinto María Ruiz y su familia, á Biarritz; la Duquesa de Castréjon, á Aguas-Baños.

En breves saldrán también para Suiza, la Marquesa de Benaméjides de Sistol y su familia; á San Sebastián, la Duquesa de Sotomayor; los Sres. de Muñoz de Baena, al Nuevo Baztán; la señora de Carranza, á Alzola, y la Condesa de Bernar á Saint-Sauveur.

El bellísimo Sardinero de Santander empieza á animarse. Allí irán en breve las familias de D. Emilio Cánovas, Calderón y Herce, D. Rafael de la Góngora; señoras de Campuzano, Marquesa viuda de Vilma, Condesa de Arenzana y señoras Barreda y Pardo.

También saldrá muy pronto para dicho punto nuestro distinguido amigo D. Benito Pérez Galdós.

Han sido agraciados con la gran cruz de Isabel la Católica, el Conde de San Cristóbal, D. Francisco Recur, D. Pelayo

Clayac, D. Esteban Galofre, D. Francisco López Bayo, D. Gregorio Mijares, don Eduardo Rodríguez Bolívar, D. Luis Villademoros y el director de Comercio en el Ministerio de Estado, D. Isidoro Millas, antiguo é inteligente funcionario.

Hoy serán recibidos por S. M. la Reina Regente en Audiencia de despedida, el Ministro plenipotenciario de Portugal y su señora.

El Sr. Méndez Leal se ve obligado á tomar los baños necesarios á su salud, y esto motiva su viaje.

A su regreso se instalará en su nueva vivienda de la calle de Atocha.

En la Plaza de Toros de Madrid se verificará esta tarde una novillada, en la que estoquearán cuatro toros de Salas *Ucheta* y el nieto de Juan León, que se presenta por primera vez en la Plaza madrileña.

En una tienda de comestibles, situada en la calle Imperial, ocurrió en la mañana de ayer un incendio que por desgracia tuvo fatales consecuencias.

Según parece, un dependiente bajó á la cueva con una luz encendida, prendiendo fuego inadvertidamente á una lata de petróleo, viéndose el muchacho envuelto en las llamas.

A los gritos de socorro acudieron el dueño del establecimiento y un hermano de aquél, que fueron también víctimas del voraz elemento.

Apercibidos varios transeúntes y una pareja del Cuerpo de seguridad, se avisó á los bomberos, que después de dos horas pudieron dominar el incendio.

Las pérdidas materiales no son de importancia; pero el desdichado dependiente, completamente carbonizado, y los hermanos Pereda, que así se apellidan, resultaron con graves quemaduras.

Después de curados en la Casa de socorro uno de ellos pasó á su domicilio y el otro fué conducido al Hospital de la Princesa.

DIVAGACIONES

El señor Presidente del Consejo de Ministros, puso ayer término á un enojoso debate que tan felizmente había encauzado en la sesión del sábado.

El Sr. Azcarate, recogiendo lo más saliente de la declaración liberal, se felicita por ella.

El señor Presidente del Consejo de Ministros se ratificaba pura y simplemente como anoche reconocen todos los órganos republicanos, y se ratificaba censurando el afán de la minoría republicana en discutir cosas que nadie discute en Europa, y sobre las que ya están de acuerdo, según afirmaba el Sr. Azcarate, todos los partidos liberales y conservadores de Europa.

El mismo partido conservador español, aun tocado de doctrinismo, nada podrá decir de las teorías del Sr. Sagasta.

En 1833, el Sr. Cánovas confesaba que si se estableciera por las Cámaras y el Rey la Constitución de 1869, él la aceptaría, por considerar legítima esta resolución.

La Constitución de 1869 señala el procedimiento para variar, sin el concurso de la Corona, las Constituciones del Estado. Claro está que admitiendo el señor Cánovas como legítimo el primer extremo, tendría que convenir en el segundo y acatar la resolución que la Soberanía Nacional expresara por el procedimiento legal.

Si alguna vez llega á tener realidad el problema, si alguna vez se modifican hasta tal punto nuestras costumbres electorales que no sea posible ni la coacción arriba ni la corrupción abajo, si esto se realiza pronto, y el camino emprendido á ello conduce, ¿entonces se podrá examinar el problema y proponer como quiso la Izquierda y como algunos izquierdistas aún persisten en querer, estas ó las otras modificaciones en los procedimientos para la reforma de las leyes.

Hasta tanto, es decir, durante muchos años, será tarea pueril abordar estos asuntos, conocidos como son los principios que informan toda la política liberal, tan diferentes de los que presiden la política conservadora.

Este debate ha concluido, y comienza otro de curiosa enseñanza.

Faltos de razón de ser los grupos políticos disidentes de los grandes partidos, y no queriendo, después de amplias declaraciones de doctrina, someterse á discusiones ó concertarse de alguna manera formal y seria, buscan razones de disidencia, exponiéndose con este motivo en el Congreso peregrinas teorías.

El Sr. Romero Robledo fundaba un partido proteccionista, como si las diferencias en detalles económicos pudieran dar carácter á esas organizaciones grandes, poderosas, robustas, que se llaman partidos, y sin las cuales, no sólo no es posible, sino que ni se explica el sistema parlamentario.

El Sr. General López Domínguez ayer, abundando en las mismas ideas que el Sr. Romero de la necesidad de organizar nuevos partidos, tomaba un punto de vista exclusivamente militar, y subordinaba á la solución de esta cuestión todas las otras cuestiones políticas.

Noble es el empeño del señor General López Domínguez; pero equivocado. Sus exageraciones puede que provoquen el entusiasmo de los exclusivistas. Puede que hallen eco en las pasiones de clase; pero no es justo, en esta clase de delicados problemas, poner, frente á un país empobrecido y arruinado, que ni tiene

siquiera vías de comunicación y que entrega á su ejército la tercera parte de sus recursos, un ejército que exige más y que amenaza con la fuerza la paz y el orden si no se atiende á lo que reclama.

No, no es esto justo, ni exacto. No debe plantearse el problema en estos términos. Las reformas deben ser nacionales y deben realizarse sin que se sacrifiquen las unas á las otras. No puede tomarse un punto de vista exclusivo para fundar la existencia de un partido, ni el económico del Sr. Romero Robledo, ni el militar del Sr. López Domínguez.

Todos estos conceptos equivocados de la realidad, del ideólogo; y el del que ve solo el aspecto mezquino de las cosas, deben rechazarse; y por rechazarlos, y presentar enfrente de ellos principios de gobierno amplios y generosos, y al propio tiempo realizables, hataleancado estos días tan ruidosa victoria el partido liberal y su insigne jefe.

CARTA DE PARIS

26 de Junio de 1886.

La prensa monárquica se las promete muy felices de la actitud del Conde de París, y cree que la República, amenazada de muerte, no tardará en ser reemplazada por la Monarquía. En cambio la prensa republicana exhumó el antiguo documento de 1871 suscrito por el Conde de París, solicitando de la República que le abriese la puerta de la patria, y declarando que sería un ciudadano más sin prevención alguna contra la nueva forma de Gobierno.

Yo no sé hasta qué punto podrán realizarse las amenazas de los monárquicos. Desde luego no cuentan con las muchedumbres, que son republicanas, y en cuanto al ejército francés, habría que sulevarlo desde el Ministerio de la Guerra ó desde la Presidencia misma de la República, y ni el Ministerio de la Guerra ni la Presidencia de la República, están á disposición de los Orleans. El Conde de París ha invocado en su Manifiesto la memoria del Conde de Chambord, y corre, en mi concepto, mucho peligro de seguir la misma suerte.

No se emienda *Le Journal des Debats* que coincide con la prensa monárquica en sus ataques al Gobierno, considerando como un grave peligro para la República la actitud provocadora y guerrera de los pretendientes. Un paso más en este camino, y *Le Journal des Debats*, cuyo Director asistió á la recepción del Hotel Galliera, habrá venido á aumentar la lista de los diarios monárquicos.

Tampoco se ha entibado la enemiga de que de cuenta ayer entre *La Autorité* y *La Justice*, antes al contrario, Pelletán recoge el guante y en *La Justice* de hoy dice que desprecia altamente á M. de Cassagnac y que lo manifestará así siempre que lo crea conveniente. Como Cassagnac es hombre que se ata la lengua, seguramente que contestará mañana, y como además tiene muy suelto el brazo, pedirá explicaciones á las primeras de cambio. El incidente se complica lo bastante para convertirse en tragedia.

Se ignora lo que ha sido del Príncipe Víctor, y lo único que se sabe ciertamente es que no está en Bruselas. Hay quien le supone al lado de su padre en plena reconciliación y habiendo renunciado á sus pretensiones napoleónicas. En los círculos imperialistas se niega rotundamente el suceso, y se atribuye cierta misteriosa importancia á esta inesperada desaparición. También se ignora dónde se encuentra D. Carlos, y mientras unos periódicos aseguran que está en Bruselas esperando la llegada de su plana mayor para celebrar la anunciada junta, otros afirman que está en Gratz y que se dispone á marchar no recuerdo á qué punto para atender exclusivamente al restablecimiento de su salud.

La verdad es que las negociaciones del carlismo andan á la cuarta pregunta. Yo hablé el otro día con uno de los hombres más significados en las filas del pretendiente, y me declaró sin ambages ni rodeos que la situación era para ellos más que difícil desesperada, y que en las condiciones actuales de la política española, y en general de la política europea, no podía intentarse nada serio ni medio serio, para realizar sus propósitos.

Necesitábamos, me dijo, muchas cosas, entre las cuales, las siguientes:

Primera. Que el Gobierno de Madrid no fuera Gobierno. Una situación parecida á la de 1873 ó 1874.

Segunda. Que Francia nos dejara libre la frontera. Cuando la última guerra, M. Thiers, en cambio de la benevolencia en la Cámara de los Diputados legitimistas, hizo la vista gorda y nosotros pudimos entrar y salir con entera libertad, organizarnos, contratar armas, aprovecharnos, en fin, de todos los recursos de aquella indirecta protección.

Tercera. Que los Imperios del Norte, Austria, sobre todo, nos auxiliasen, facilitándonos medios materiales.

Cuarta. Que el Papa nos protegiera con su alta influencia moral y religiosa.

Nada de esto es hoy posible, y de aquí que D. Carlos haya tenido que limitarse á la protesta escrita.

Sobre esto me habló del desaliento de sus correligionarios, principalmente en las provincias vascas, de los ensañamientos de la última guerra y de las divisiones entre los parciales del pretendiente que inutilizaban todos los esfuerzos.

Algo añadió sobre la reconciliación, calificándola de prematura, pero creyendo que de seguir así las cosas, llegarían á solicitar y á influir en este sentido muchos de los más valiosos elementos del carlismo, que se van cansando de tanto

esperar en vano y de gastar inútilmente su dinero en intentonas descabelladas, alistamientos, compras de armas y uniformes, dinero cuya inversión rara vez se justifica en debida forma, filtrándose por las manos de agentes poco escrupulosos que cuidan más de sus intereses particulares que de los del partido.

Así habló el amigo y subdito de don Carlos, y creo que habló sinceramente. Sin embargo, es posible que se organice alguna partidilla, aunque no sea más que para seguir poniendo á contribución el bolsillo de la gente rica del partido, y será bueno que el Gobierno, recordando la táctica del General Prim, continúe arma al brazo, dispuesto á ahogar en su origen cualquier intentona.

Rabalais.

EL ANARQUISTA GALLO

Comparece ante el jurado del Sena por el acto criminal que cometió el 5 de Marzo.

Los hechos son los siguientes: A las tres y cuarto de la tarde de aquel día, después de cerrado el mercado oficial y de la salida de los agentes de cambio, se produjo un pánico en el salón principal de la Bolsa. Gallo, colocado en una de las galerías altas, acababa de arrojar sobre la multitud una botella que se hizo pedazos en el piso. El líquido que contenía se derramó hirviendo y arrojaba vapores sofocantes, hasta el extremo de hacer perder la respiración momentáneamente á uno de los que se encontraban cerca.

Después de la botella disparó Gallo su revólver, que faltó dos veces, apuntando á la multitud. Al ver la actitud de Gallo todos corrieron á las salidas, y Gallo disparó tres tiros más sobre los grupos que huían; una bala se perdió, otra dió en una columna, y la tercera en el suelo á pocos pasos de un grupo.

En este momento se abalanzaron sobre él y le desarmaron. Declaró llamarse Petrovich, se proclamó anarquista y confesó en voz alta su intención de hacer el mayor número posible de víctimas, expresando el sentimiento de haber fracasado en su tentativa.

Había querido, decía, dar una lección á los que matan de hambre al pueblo.

La audiencia comienza á las once y media en punto.

Después de leída el acta de acusación, procede el Presidente al interrogatorio de Gallo.

—Nacisteis en Belle-Ile-sur-Mer y vuestra instrucción fué trabajosa.

—Trabajosa para mí solo, ciudadano Presidente.

—Decis «ciudadano Presidente», y haréis reír al público y nada más.

—No quiero hacer reír, ciudadano Presidente; quiero protestar contra las iniquidades sociales.

—Sabed que en el arsenal de nuestras leyes, que pretendéis conocer, hay artículos que autorizan la expulsión de los acusados que turban el buen orden ó faltan al respeto á la justicia.

—No conozco esas leyes, pero día llegará en que la dinamita las resuelva.

—Respetaré esas leyes, como las hemos hecho respetar por otros tan rebeldes.

El acusado lee conclusiones que tienden á hacer que se oiga á un anarquista «supuesto que ningún abogado de los tribunales está en disposición de explicar las teorías de la anarquía.»

Su defensor, M. Martin, apoya estas conclusiones, que el tribunal rechaza.

Gallo.—Pido que se incluyan en la causa.

El Presidente.—La ley lo exige.

Gallo, dirigiéndose á los jurados, declara que no cuenta con hacerse escuchar por la magistratura, decidida á la severidad de todos modos.

Cuenta su vida, y á cada paso insiste en sus teorías anarquistas, gritando mucho y preocupándose sobre todo en hacer efecto en el auditorio.

—Habéis sido admitido en varias fábricas y no habéis merecido despertar interés.

—Fui explotado por individuos de poca inteligencia, que del producto de mi trabajo me dejaban lo estrictamente indispensable para no morir de hambre.

—Tenéis un orgullo inmenso; jamás se ha visto otro parecido.

—Al sentimiento de mi dignidad llamaís orgullo.

El acusado se dedica sobre todo á demostrar que sus protectores en su pasado eran intrigantes, á los cuales nada debe. El Presidente le interrumpe y él exclama:

pediréis que siga haciendo propaganda y que llegue a suprimir los burgueses. Cuando fuisteis acusado de fabricar moneda falsa, denunciasteis a uno que no era culpable. Durante la sustanciación de esta causa, fuisteis acusado de actos contrarios y respondisteis al juez que las pasiones debían satisfacerse, como fuera posible.

—Si; esos son mis principios. Llegó un momento en que Gallo se interpuso de repente para pedir que se expulsase a un abogado que está cerca de su defensor, quien según él, le ha tratado de farsante.

El aludido protesta e invoca el testimonio de sus colegas.

El abogado general aplaza la vista para otro día.

El defensor protesta.

El Tribunal se retira para deliberar, y mientras tanto, Gallo grita levantando los brazos: «Viva la Anarquía, viva la dinamita, abajo la justicia!»

Por último, hay que sacarle a la fuerza, redoblados gritos cuando los guardias le arrastran fuera de la sala.

TELEGRAMAS

(De la Agencia Fabra).

SOBRE LA EXPULSIÓN

Para contrarrestar el efecto del manifiesto del Conde de París, los republicanos han resuelto hacer una colección de los artículos que contra el mismo están publicándose los periódicos del partido y distribuirlos profusamente en los departamentos.

Los radicales están haciendo grandes esfuerzos a fin de que sean separados varios prefectos a quienes se acusa de poco celo por la causa republicana.

El Gobierno se resiste a estas exigencias, que reconocen principalmente por causa la cuestión electoral con motivo de la próxima renovación de los Consejeros generales (Diputados provinciales).

Lo que complica, empero, la situación, es que en este asunto la izquierda radical hace causa común con la extrema izquierda, y por lo tanto dispone de una fuerza que puede dar lugar a serias dificultades parlamentarias si el Ministerio no cede a las pretensiones de dichos grupos.

La prensa intransigente sostiene que no bastan las expulsiones de Principes llevadas hasta ahora a cabo, y que es preciso que no quede en Francia ningún individuo de las familias que en ella han reinado.

El General Príncipe Murat y su hijo han sido dados de baja en el ejército francés como individuos de una familia que ha reinado en Francia.

El Duque de Nemours ha presentado la dimisión del cargo de Presidente de la Sociedad de socorros para los heridos.

Se cree que dicha Presidencia será ofrecida al General Mac-Mahón.

LOS INGLESES EN BIRMANIA

El Times confirma que los ingleses han tenido un contraataque en Birmania.

De los telegramas recibidos esta madrugada, resulta que el 19 del corriente ocurrió un combate entre 300 birmanos y un destacamento inglés, el cual tuvo nueve muertos y veinticinco heridos.

Los telegramas oficiales pretenden que las tropas británicas consiguen repeler al enemigo, pero añaden que esperan refuerzos para atacar.

Se han roto las negociaciones entre Inglaterra y China sobre la cuestión de Birmania.

DESÓRDENES EN CHICAGO

Han estallado nuevos desórdenes por efecto de las huelgas.

El tráfico de mercancías en el ferrocarril de La Keshore ha quedado interrumpido por falta de empleados.

La policía ha intervenido, resultado una sangrienta lucha. Cuatro huelguistas han sido muertos y varios heridos.

A pesar de la resistencia de la fuerza pública, los huelguistas han conseguido apoderarse del depósito de locomotoras del ferrocarril, no permitiendo la salida de los trenes.

INTERPELACIÓN EN LA CÁMARA FRANCESA

En la sesión de ayer tarde de la Cámara de Diputados se esperaba un interesante debate acerca del recibimiento poco benévolo de que fue objeto en el Tonkin el Comisario civil Paul Bert.

Se espera que el Ministro de la Guerra Sr. Boulanger, de algunas explicaciones sobre el asunto, al cual ha dado grandes proporciones la oposición, injustificadas al decir de los ministeriales.

LOS INGLESES EN EL CAIRO

Según noticias telegráficas que se acaban de recibir en Londres del Cairo, es muy grande la mortalidad de las tropas inglesas que guarnecen el Egipto.

Añaden que la estación se presenta muy rigurosa.

En vista de esto, se ha dado orden de que vuelva a Inglaterra un batallón de soldados europeos.

LIGA DE RESISTENCIA

Los patronos belgas, organizarán una liga de resistencia contra la manifestación que los socialistas proyectan para el 15 de Agosto próximo, en cuyo día se proponen realizar una huelga general.

El Burgo de Maestre trata de impedir dicha manifestación, pero los obreros están resueltos a llevarla a cabo.

JURAMENTO

Ayer tarde a las doce, el Príncipe Luis-poldo, prestó juramento, como Regente del Reino en la Sala del Trono del Palacio ante los individuos de la Cámara bávara, los Ministros, altos funcionarios, Generales y representantes del Clero y de los Municipios.

RECTIFICACIÓN

Los despachos oficiales de Sofía desmienten que el Príncipe Alejandro, tenga la intención de emprender un viaje al extranjero.

Añaden que no cree conveniente abandonar su país en las actuales circunstancias.

LAS OBLIGACIONES DEL CANAL DE PANAMÁ

En París se hacen muchos comentarios sobre los informes oficiales que se han dado a conocer a la Comisión de la Cámara que ha de emitir dictamen acerca del proyecto de ley, sobre la emisión de obligaciones de la Compañía de Panamá.

De dichos informes resulta que no se

debe abandonar la obra por que sería una catástrofe para los accionistas y para la influencia francesa en América, pues los norteamericanos se aprovecharían de los trabajos hechos.

Esto no obstante, se aconsejó al Gobierno francés que no comprometa de una manera imprudente la responsabilidad del Estado en dicho asunto.

FERROCARRIL METROPOLITANO

El proyecto de ferrocarril metropolitano de París, no podrá aprobarse definitivamente por las Cámaras en esta legislatura a causa de serias divergencias surgidas entre el Gobierno y el Ayuntamiento.

El Ministro de Obras públicas ha informado al Ayuntamiento, que la aprobación de ciertas enmiendas al proyecto de ferrocarril metropolitano, dará lugar al abandono del proyecto.

EL CÓLERA

A juzgar por los últimos partes del estado sanitario en Brindis, el cólera aumenta desgraciadamente en aquella ciudad y en los pueblos de su distrito.

Continúan los casos en San Vito y en Latio.

VAPOR CORREO

Ayer llegó a Singapur el vapor correo de la Compañía Transatlántica, San Ignacio de Loyola, sin novedad a bordo.

REVISTA EXTRANJERA

Inglaterra

Sigue la campaña electoral. En un mismo día hablaron Mr. Gladstone, en Manchester; el Marqués de Hartington, en Leeds y M. Parnell en Portsmouth.

Mr. Gladstone fué recibido en Manchester con indecible entusiasmo, y acompañado al salón del meeting por un gentío inmenso. A su entrada se levantaron todos los circunstantes que le aplaudieron durante tres minutos.

Mr. Gladstone reconoció que tenía en frente de su política a la mayor parte de los privilegiados, pero que poco le importaba esa oposición, si el pueblo se unía para contrarrestarla.

Aludió a los liberales ricos que se habían hecho disidentes, y dijo que el partido liberal era el que dependía menos de esa espuma de diez mil, que componen la aristocracia del dinero. De todos modos cuenta la política del Gobierno en la Cámara de los Lores hombres como lord Granville y lord Spencer.

Dijo que en vista del deseo generalmente expresado por la nación, convenía mantener una representación irlandesa en el Parlamento de Westminster.

Desafía a Mr. Chamberlain a presentar al país el proyecto que había redactado en Febrero, en lo tocante a la compra de tierras en Irlanda, porque había gran contradicción entre lo que pensaba entonces y lo que hoy predica.

Lamenta no poder ponerse de acuerdo con lord Hartington; pero no comprende que se coloque a Irlanda en peor posición que las colonias.

Termina expresando su confianza en los electores de Manchester, que por tradición han ido siempre a la cabeza de todo movimiento progresista.

El Marqués de Hartington dijo que los verdaderos disidentes no son los liberales que se oponen a la política actual del Gobierno, porque Mr. Gladstone se contradice con mucha frecuencia.

Mr. Parnell dice que el Parlamento irlandés, propuesto por Mr. Gladstone, tiene muchas menos facultades que el de Grafton, en cuanto a los asuntos generales del Imperio; pero que en cambio satisface más a los irlandeses, porque ha de nombrarles al Poder Ejecutivo.

Vuelve a afirmar que el Gabinete conservador iba a presentar un proyecto de autonomía, y que dieron media vuelta por motivo de interés político, para tratar a Mr. Gladstone como traidor y enemigo del Imperio.

Se dice que Mr. Parnell va a llevar a los tribunales al Times por haber publicado un Manifiesto de los fenianos, que, según parece, es apócrifo.

Nada importante encontramos en el real Mensaje para la disolución del Parlamento, que no nos haya anticipado el telegrama. Su primer párrafo, relativo a los asuntos de Irlanda, dice así:

«He determinado relevaros de vuestros elevados deberes antes del completo cumplimiento de las tareas regulares de la legislatura, con el objeto de averiguar el parecer de mi pueblo respecto de la importante proposición de establecer un Cuerpo legislativo en Irlanda para la dirección de los asuntos irlandeses, separándolos de los imperiales.»

Francia

El telegrama nos dió sucinta cuenta de lo sucedido en la Cámara de Diputados, con motivo de la presentación de un proyecto de ley prohibiendo distribuir y fijar en las paredes escritos sediciosos. Hé aquí el extracto de lo ocurrido:

El proyecto del Ministro fué recibido con risas y murmullos en la derecha.

El Ministro M. Demole, pide que se declare urgente, y lee el preámbulo.

Las penas serán de diez días a un mes de prisión y de 16 a 500 francos de multa; los delitos se pasarán a los Tribunales. (Aplausos irónicos en la derecha.)

M. Cuneo d'Ornano protesta contra la urgencia. Recuerda la ley de 1881, sobre cuya interpretación no está de acuerdo todavía la jurisprudencia.

En 1881 había contribuido M. Goblet a dar un carácter liberal a la ley, y hoy parece convertido a otros sentimientos.

Se ha puesto fuera del derecho común a los Principes, y ahora se quiere hacer lo mismo con las opiniones.

M. Paul de Cassagnac declara por el contrario que él apoyará la urgencia. Lo que muy recientemente se ha dicho en la Cámara y en el Senado, empieza a realizarse con mucha rapidez: después de la prescripción de los Principes, la amenaza directa a la prensa.

Bajo las sutilezas dificultosas y ridículas del proyecto, se ve la amenaza contra la prensa.

Se habla de exposición de ideas: la única exposición de este género, es la prensa, y contra ella se dirige el golpe. Tendrá al menos la franqueza de confesar el terror que se enloquece. (Aplausos en la derecha.)

Ante la palabra real, tembláis en vuestros bancos de Ministros y queréis enredar a vuestros adversarios.

«No experimentaba M. Goblet recientemente la necesidad de tomar parte en la glorificación del hombre que hizo el 18 Fructidor?»

M. Goblet.—Yo he censurado el 18 Fructidor: leed el Diario Oficial.

Es extraño, continúa M. Cassagnac, que un Ministerio que se cubre todavía con los oropeles de liberalismo que nosotros le arrancamos, venga a ensayar la obra del jacobinismo más odioso.

Lo que pido al Ministerio es que concluya sus hipocresías. Teméis perder la opinión pública, teméis que Francia cansada de todas las desgracias que soporta, de todas las vergüenzas que ha sufrido... (Exclamaciones en la izquierda.)

Una voz en la izquierda: En Sedán.

El Presidente: El Sr. Cassagnac no ha dicho en qué época. (Risas y aplausos en la izquierda.)

M. de Cassagnac confirma que la expulsión no ha tenido otro efecto que el de transformar el papel de los Principes, quienes se enervaban y afeaban en Francia entre las dulzuras de la vida de familia y de la vida de patria. Han anunciado que estarán listos a la hora decisiva; por esto no tiene el Gobierno más que un pensamiento: el de retardar esa hora decisiva.

Pero no lo conseguirá. La medida que se propone, no producirá otro efecto que el de establecer que ya el Gobierno no tiene ni sombra de conciencia y, el de probar que va a desplomarse para dejar el sitio a los que Francia llama y espera. (Grandes aplausos en la derecha.)

Sube M. Clemenceau a la tribuna. Voces en la derecha: Ahí está el nuevo Gobierno.

M. Clemenceau apoya la urgencia y combate la discusión inmediata. Está pronto a dar al Gobierno las armas que éste pide; pero con la condición de no pisotear los derechos de los ciudadanos. (Risas en la derecha.)

No reír, porque os he visto en el poder y en la oposición. En el poder no queráis libertad, y en la oposición la reclamáis, constituyéndosi vuestro castigo. (Aplausos en la izquierda.)

El partido republicano siempre ha querido la libertad, como hoy la quiere. M. Clemenceau establece que nunca Francia ha disfrutado tanta libertad; por un efecto de esta misma libertad puede permitirse a los ciudadanos que se ilustren, con conocimiento de causa, sobre la estabilidad republicana y la revolución monárquica. (Nuevos aplausos en la izquierda.)

Se nos amenaza con pasar de las palabras a los actos.

El orador y sus amigos esperan el cumplimiento de estas amenazas con la tranquilidad que está seguro de sí mismo.

Éjese en todas partes, si se quiere, el Manifiesto del Conde de París, y si es necesario, el modesto óbolo del que habla está pronto a darlo. Es lo mejor que se sepa a qué atender. Anuncian que harían una revolución: no hablaban más y hacíanla. (Aplausos en la izquierda.)

En la ley tenemos medios para reprimir vuestras tentativas.

M. de Cassagnac.—Lo sabemos, pero la haremos a pesar de todo.

M. Clemenceau.—Entonces, os diré como en otro tiempo: sed los primeros en tirar. (Risas.) Os esperamos con la tranquilidad de los hombres que están seguros del hoy y que están seguros del mañana. (Muchos aplausos.)

Declara de nuevo el orador para concluir, que está dispuesto a aceptar todo cuanto pida el Gobierno como corolario de la ley de expulsión, pero que rechazará lo que se dirija contra el derecho de los ciudadanos. (Aplausos.)

El Ministro tiene la palabra.

Protesta contra la idea de reacción: el proyecto no está inspirado sino en la publicación del Manifiesto del Conde de París, quien pretendía ayer vivir a la sombra de las leyes de la República, y que hoy levanta la cabeza, cuando entre el Gobierno y él se encuentra el Canal de la Mancha.

Termina declarando que sólo una cosa pide a la Cámara: declarar delito toda manifestación en que un pretendiente se dirija a Francia. (Aplausos en el centro y en la izquierda.)

Replica M. de Cassagnac. Dice que M. Clemenceau ha pronunciado un discurso político en favor del Ministerio que protege (Murmillos), y que el Guardia-sellos ha querido alegrar el debate. (Nuevos murmullos.)

Su turbación natural parece haberle hecho perder la cabeza. (Exclamaciones.)

Sostiene el orador que pronto sus amigos tendrán solicitudes.

Se habla de la libertad que existe en Francia. Si, la prensa es libre; pero ya se la amenaza. ¿Y las libertades religiosas y de asociación, dónde están? ¿Y la de los padres de familia para educar a sus hijos? M. Clemenceau trata esto de la manera algo dura y brutal que constituye el fondo de su carácter.

Pero el orador no se alarma; sin repudiar las conspiraciones o movimientos militares, cuenta más bien con las faltas de la República, con las desgracias que ha producido, con la indignación popular, y si se necesita alguna ayuda, ya se la proveerá. (Ruidos diversos.)

M. Cuneo d'Ornano declara unirse a la urgencia. Esta es declarada.

Bélgica

Suam cuigue. Están perfectamente explicados los telegramas de la Agencia Fabra, relativos al Príncipe Víctor. No faltó más que un despacho de Bruselas anunciando su salida, antes de 6 vez del que llegó noticiando su llegada para la semana próxima. Por la falta de aquel incurrir en error y lo confesamos. La salida de Bruselas del Príncipe Víctor tuvo por objeto el ver a su señora madre en Moncalieri, antes de que llegara allí el Príncipe Jerónimo. Al regreso del Príncipe Víctor a Bruselas, será presentado en la Corte por el Ministro de Relaciones Exteriores.

Suecia y Noruega

El Storting ha votado lo siguiente en su última sesión:

«El Storting está persuadido de que el pueblo noruego, fiel al Rey y a la Patria, sostendrá el honor y el derecho del Reino, y también los esfuerzos que hacen el Gobierno y el Storting para que Noruega tenga en la dirección de los Negocios Extranjeros la participación que le corresponde, como Estado autónomo e igual a Suecia.»

Alemania

El Emperador Guillermo ha recibido en Ems las visitas del Rey de Dinamarca

y del Príncipe Juan de Sleswig-Holstein-Glücksburg. Salio a recibirlos a la estación y los convidó a comer.

Austria

Se ha fijado la época para las grandes maniobras del ejército, en Galicia. Durarán desde el 2 al 14 de Septiembre. Tomarán parte 20 divisiones, que representan un efectivo de 32.000 hombres.

Italia

La Cámara de Diputados ha aprobado el nuevo Tratado de navegación entre Italia y Francia.

Portugal

Se habla de enviar un encargado especial diplomático a China para negociar un Tratado de amistad y comercio.

Estados Unidos

Llega ya a un millón y medio de pesetas lo recolectado en América para ayudar a Mr. Parnell en su campaña para la autonomía de Irlanda. El World, de Nueva York, ha abierto también una suscripción con igual objeto.

El Presidente de la República ha puesto el veto a algunas pensiones concedidas por el Congreso a particulares. Estas pensiones, que se prodigaban por influencias políticas, habían sido muy censuradas en el país.

En Chicago están en huelga los dependientes del ferrocarril a Lake Shore. La compañía quiso organizar un tren de mercancías; pero las turbas, arrollando a la policía, descarrilaron los wagones y obstruyeron la línea. Esto produjo bastante desorden.

Nuevas Hébridas

Después de todo lo que se ha escrito en Inglaterra, en Francia, en Alemania y en toda Europa y de lo que se ha hablado en Parlamentos y cancillerías, resulta ahora que el fundamento que tuvo la noticia de haber tomado posesión Francia de aquellas islas, fué el haber arbolado un particular en su casa la bandera francesa.

Turquía

Una nota de San Petersburgo a la Puerta presenta los numerosos casos en que ha sido violado por el Príncipe Alejandro el Estatuto orgánico de la Rumania Oriental, y pide que el Gobierno otomano intervenga energicamente.

Decidido el Sultán a ofrecer un regalo a la esposa del Presidente de los Estados Unidos ha comisionado al Dragoman de la legación de los Estados Unidos para que los lleve en un vapor especial. Cree el Sultán que no llevándolo un empleado turco, se oírían los escrúpulos constitucionales del Presidente Cleveland.

El regalo consiste en objetos de la industria turca escogidos para el caso.

Rumania

Se ha reunido la Cámara para discutir el Convenio comercial con Alemania. El Presidente del Consejo, después de anunciar que se habían entablado negociaciones para resolver una dificultad del Convenio, pidió que se suspendieran las sesiones hasta recibir la respuesta de Alemania. Se le preguntó si la suspensión sería de pocos días o hasta el otoño, a lo cual contestó, que a los tres días daría una respuesta terminante.

Servia

El Rey saldrá de Belgrado, el 6 ó 7 de Julio, para Nish donde permanecerá mientras esté abierta la Skuphtina.

El país está infestado de cuadrillas de bandidos que cometen los más atroces crímenes y han producido pánico en las poblaciones rurales.

Hasta ahora han sido infructuosas todas las medidas tomadas contra ellos por las autoridades.

GACETA

La de hoy contiene las disposiciones siguientes:

GRACIA Y JUSTICIA.—Real decreto conmutando la pena de muerte, impuesta a Rafael Crispín Bull y García, por la inmediata de cadena perpetua, en causa por asesinato.

HACIENDA.—Real decreto aprobatorio de la adjunta instrucción, determinando los registros con que han de disponerse y formalizarse los pagos y se verifiquen en el extranjero por conducto de los bancos comisionados por el Gobierno.

ULTRAMAR.—Real decreto autorizando al Ministro para que contrate la fabricación del papel sellado y tirado de los billetes hipotecarios de la isla de Cuba.

EL

PARLAMENTO

CONGRESO

El Sr. Azcarate volvió sobre la cuestión de la Soberanía, tributando elogios al Sr. Sagasta por sus declaraciones, pero elogios hábiles, que llevaban envueltos el fin de que antes habíamos: que el señor Presidente del Consejo se afirmara en sus teorías ó apareciera en contradicción.

Alguien creía, después de la sesión, que el Sr. Azcarate había conseguido sus propósitos. Pero léase detenidamente el discurso del Sr. Sagasta, que publicamos íntegro, y se verá que el representante de la minoría coalicionista no logró ayer que la cuestión tomara nuevo aspecto.

El Sr. Presidente del Consejo de Ministros (Sagasta): Yo siento, señores Diputados, venir a interrumpir el curso de estos debates, por lo cual diré pocas palabras en respuesta a la rectificación del Sr. Azcarate.

Yo hablo algo de lo que el Sr. S. S. veía a sus doctrinas y a la ciencia, porque su señoría ha venido aquí con un empeño verdaderamente estéril; con el empeño de discutir la Soberanía Nacional, cosa que ya no se discute en parte alguna y que ya no debe discutirse en los Parlamentos; porque en último resultado, la Soberanía Nacional que en todas partes se tiene, que en todas partes toca, que en todas partes uno halla su influjo, no hay necesidad de definirla ni de discutirla, y porque la Soberanía Nacional da generalmente sus resultados por modos misteriosos, muy distintos de los que determinan las ciencias, la filosofía y los filósofos.

Yo no le quisiera decir a S. S., por no molestar a una persona tan estimable y para mi tan querida, pues aun cuando no lo he tratado personalmente al Sr. Azcarate, traté a su señor padre, a quien debí muchísimas consideraciones y gran cariño, yo no quería decir a S. S., aunque es la verdad, que cuando los filósofos vienen a un Parlamento vienen a perturbar la marcha de la política (Risas), porque, señores, vienen de otras at-

mósferas, respiran otro ambiente distinto de este práctico y real en que tenemos necesidad de vivir los que estamos en su esfera, encarnados en la realidad de los asuntos públicos, y yo no quería que me pusiera el señor Azcarate en el caso de imitar a cierto celebrador, que debía conocer bien a los filósofos, porque los trataba mucho, que decía: «Los filósofos son de tal manera ingobernables, que si yo tuviera que castigar a algunos de las provincias de mi reino, escogería a un filósofo para que fuera a gobernarla.»

Yo no quería decirle al Sr. Azcarate: «No haga S. S. que yo diga que si mañana desocupa que haya un Parlamento en que no se discuta nada, por lo menos nada práctica, y en el cual pasemos agradablemente el tiempo oyendo teorías muy bien expuestas, entonces yo haré todo lo que pueda para traer al Parlamento muchos filósofos.»

En este sentido quería yo decirle al señor Azcarate que me parecía demasiado apegado a la ciencia, a los libros y a los principios dogmáticos, y que venía, y no lo tomo a la parte, con un empeño que ha pasado ya de moda, de definir y de discutir la Soberanía de la Nación. Por lo demás, la fórmula que yo indiqué el otro día, es la fórmula que siempre he sostenido, lo mismo en esos bancos que en estos siendos Gobierno.

Que la Soberanía emana esencialmente de la nación, no lo niega ya nadie; y cuando la nación en uso de su Soberanía crea los poderes que tiene por conveniente, entonces entrega el ejercicio de su Soberanía a los poderes constituidos, y esto tampoco se puede negar; y desde el momento en que la nación española, o cualquiera otra, (porque yo hablaba en tesis general y dogmática, no acompaño en esto a S. S.), desde el momento en que la nación establece los poderes públicos, y desde el instante en que estos están constituidos por voluntad de la nación, desde aquel momento la Soberanía está representada por los poderes públicos que han sido constituidos, y en los sistemas monárquicos, constitucionales, representativos, está aquella Soberanía representada por las Cortes y el Rey.

Pues bien; en este sentido, ¿cómo había yo de tener inconveniente, teniendo tal concepto de la Soberanía, en responder de la misma manera que respondía el Ministro inglés? ¿Se puede responder de otra manera en el Parlamento, en el Palacio de las leyes? Si la Nación en uso de su Soberanía, es indicando su voluntad, establece una forma de Gobierno, o toma un acuerdo cualquiera, desde el momento en que eso hace, claro es que establece una ley, ley que no hay más remedio que acatar. Pues esto, ni más ni menos es lo que dije, y esto lo repito y lo sostengo hoy, porque ni aquí, ni fuera de aquí, el hombre que se precia de ser un hombre de ley, puede decir otra cosa; pero menos se puede decir en el Parlamento.

Lo que dije, pues, entonces sostengo hoy, y como no quiero interrumpir el curso de la discusión, y presumo que me han de dar motivo para volver a hablar sobre el mismo asunto, digo mayores explicaciones para cuando, molestando de una vez a la Cámara, tenga por cortés y por deber, por más que por necesidad, que ésta ha sido bien cumplida por los individuos de la Comisión que han hablado hasta ahora, que hacer el resumen de este importantísimo debate. (Muy bien.)

La Cámara prestó su asentimiento al Sr. Sagasta, y quedó terminada la cuestión.

El General López Domínguez, que habló después, estuvo poco afortunado.

Tropezaba además con grandes obstáculos para que su oratoria resultase de buen gusto. No puede haber desaparecido de la impresión producida por los discursos de jóvenes oradores, cuya elocuencia está a gran altura.

Por otra parte el General, al tratar las cuestiones militares, al pedir esas reformas que él cree indispensables, y que le sirven de bandera para su política, no trató de convencer al Parlamento de la eficacia de las reformas con argumentos sólidos, con hechos prácticos. Su discurso, pesimista en extremo, ha tenido otro fin: el de producir efecto en ciertas clases del ejército, en las más modestas, pero necesitadas y de valer, cuyo concurso quiere atraerse el Sr. López Domínguez como demostraba ayer, pintando su situación con acentos que han llamado la atención, pero que no dejan de ser ridículos.

Comenzó la parte de su discurso, referente a la cuestión militar, diciendo que el Gobierno debe realizar cuanto antes lo que el ejército solicita pidiendo aumento de sueldo, y concesión de pensiones a los huérfanos y viudas, y declarando que él no aceptaría el poder si viera imposibilidad de realizar estas reformas.

se cierra automáticamente, evitando gasto inútil del mismo. Los depósitos tienen 20 pulgadas cada uno de largo y 12 pulgadas de diámetro interior y media pulgada de espesor. Contienen, como hemos dicho, aire comprimido, a una presión de 500 kilogramos y en cantidad suficiente para seis tiros. Todos los movimientos del cañón se dirigen sobre la plataforma que sirve de base a esta poderosa máquina de guerra.

El proyectil se compone de dos partes. La cabeza del mismo, ó parte anterior, es un cilindro de 40 pulgadas de largo con una punta cónica de 12 pulgadas. En el cilindro se meten las 100 libras de gelatina explosible.

En la parte interior de la carga hay un pebete de fulminante de mercurio que se inflama por medio de un repertor que parte de la punta cónica del proyectil. Para el caso de avería del repertor se ha colocado en la parte posterior del proyectil una pila seca que comienza a funcionar en el momento en que se pone en contacto con el agua, determinando instantáneamente la explosión.

La parte posterior ó cola del proyectil es de madera, de 51 pies de largo y sirve para su dirección.

Visita de SS. MM. á Atocha.

A las cuatro y media de la tarde toda la carrera se hallaba cubierta por las tropas, que á duras penas podían contener la inmensa muchedumbre que poblaba las calles todas por donde había de pasar la comitiva regia.

Infinidad de colgaduras adornaban los balcones, en los que se disputaba un sitio con decidido empeño.

Las cinco sonaban en el reloj de Palacio, cuando el estampido del cañón anunció la salida de la comitiva del Real Alcazar.

Abía la marcha una sección de la Guardia civil á caballo.

Después cuatro palafreneros; cuatro maceros, timbalero y clarines, caballos enjaezados á la oriental, otros con sillas de señora y otros de montar del malogrado rey D. Alfonso XII. El picador mayor á caballo; ayudantes y domadores; cuatro alumnos de picadero, cuatro carristas; landó llamado de bronce, en el que iban los reyes de armas.

Coche de París número 25, en el que iban los gentiles-hombres de casa y boca.

Coche de París número 12, con los mayordomos de semana Sres. Aranda, Casini y otros dos.

Coche de la Grandeza. Iban los señores Fernán Núñez, el de Molins, el de Puñonrostro, el de Guayqui, el de la Duquesa viuda de Balen, el de Alba, el de Tamames, el de Roncal y el del Infantado.

Coche de París número 14, con la Duquesa de San Carlos, el Sr. Esquivel y el señor Lihán.

Coche de París número 15, en el que iban la Condesa de Altamira y los Marqueses de Valdeza.

Coche de amaranto, con la Condesa de Superunda y Duquesa de Alba.

Coche de concha, con la Duquesa del Infantado, el Marqués de Perijá y el señor Conde de Villapaterna.

El coche de corona dual en el que iban el Marqués de Santa Cruz, el Duque de Medina Sidonia, el Conde del Serrallo y el Conde del Pilar. Al estribo iba un correo de gabinete.

Seguían dos batidores, y detrás el coche de cifras que conducía á los Duques de Montpensier. Al estribo derecho iba el Capitán de carrera, al izquierdo, un caballero de campo y detrás la escolta correspondiente.

Venía luego y con igual orden el coche de tableros; en él iban los infantes doña Isabel, doña Eulalia y D. Antonio.

Un coche de respeto.

Un coche de la Escorta Real.

Coche de la Corona. En él iban S. M. la Reina llevando en brazos al Rey, y al vidrio la nodriza.

En la carrera.

En todo el trayecto se han dado vivas muestras de respeto y cariño á la ilustre viuda.

En la calle Mayor, en la Puerta del Sol, en la Carrera de San Jerónimo, en el Prado y en Atocha se proclamó á SS. MM. con entusiastas vítores.

En la puerta principal del Congreso en que se hallaban muchos Diputados, al pasar la comitiva dieron vivas al Rey y á la Reina. Lascrua, Aguilera (D. Alberto) y Martínez (D. Cándido), siendo por todos contestados.

En Atocha.

En el templo se hallaban los Ministros de la Corona, representantes de los Cuerpos Colegiados, del Tribunal Supremo, Diputación provincial, Ayuntamiento, Cabildo, Jefe de Palacio, Damas de S. M. la Reina, Diputación de la Grandeza, Capitanes Generales, Caballeros del Toisón, Representantes diplomáticos, Comisarios de las Asambleas de Carlos III, Isabel la Católica, Ordenes militares y Cuerpo colegiado de hijosdalgo.

Cantóse el *Tedeum* y la salva, y termina la ceremonia, volvió por el mismo orden la comitiva á Palacio, donde llegó á las siete próximamente.

Al subir la Reina á la carroza en Atocha, el Sr. Sagasta dió un *Viva el Rey!* que fue contestado por todos.

S. M. la Reina vestía traje negro.

En el Circulo conservador se hizo á Sus Majestades una manifestación entusiasta.

DE TODAS PARTES

EXTRANJERO

Estadística curiosa

La estadística de los arrestos verificados en París, durante el año de 1882, se acaba de publicar por la prefectura de policía.

Este documento consigna que las prisiones ejecutadas se elevan á 41 152, distribuidas en la siguiente forma: 38 307 franceses y 2 845 extranjeros.

En los nombres de los individuos arrestados figuran 34 literatos.

La nomenclatura de los criminales y de los delitos es demasiado larga. Comprende 3 detenciones por ofensas al jefe del Estado; 32 por delitos sediciosos; 1 por uso de armas; 8 267 por diferentes causas; 4 138 por mendicidad; 14 653 por vagamundismo interesante y 13 538 no interesantes; 30 por asesinatos; 135 por muertes; 86 por ataques nocturnos; 17 por homicidio involuntario; 1 por envenenamiento; 15 por incendio; 33 por adulterio.

Como nota curiosa, figuran 23 arrestos por usurpación de títulos nobiliarios.

Entre los detenidos aparecen 181 criminales con anteriores condenas.

PROVINCIAS

Ha llegado á Vigo una escuadra inglesa cuyo jefe visitó ántes al Gobernador militar de la plaza, Sr. Marín.

En la puerta del gobierno militar hizo los honores correspondientes á la graduación del marino inglés un piquete de infantería con música.

Al entrar el comodoro con su ayudante en el gobierno, tocó aquella la marcha real española, y á su salida el *God save the Queen*.

La escuadra inglesa que manda el Duque de Edimburgo es esperada en Vigo del 8 al 11 del próximo Julio.

El almacenero de la respetable casa de comercio de Bilbao, de D. Hilario Lund y Clausen, se suicidó ántes de su domicilio de la calle de las Calzadas, disparándose un tiro de revólver.

El desdichado suicida, llamado Esteban Zabalceta, parece que dejó tres cartas: una para su mujer recomendándole que sea honrada, otra para sus hijos encargándoles que sean obedientes y buenos, y la tercera para el Juez advirtiéndole que si nadie se culpaba de su muerte.

Se ignoran los móviles que le impulsaron á llevar á cabo tal resolución.

Al ser detenido por los guardas de Consumo un coche que iba sin conductor, y practicar un registro, se encontró en el interior del vehículo al cochero muerto por consecuencia de una herida que tenía en el corazón, ignorándose quien sea el autor del crimen.

Se supone que el móvil fue el robo.

El hecho ocurrió en Figueras.

Casos raros.

Parece que un sereno de Jerez al cobrar la quinceña, vióse obligado para abonar cierta cantidad que debía á un compañero, á cambiar un billete de cinco duros, comprando para hacerlo un décimo de la lotería.

Lamentándose luego de este gasto á su parecer inútil, el compañero de referencia se quedó bajo palabra dueño de medio décimo. La otra mitad hubo también de cederla para enjugar una pequeña deuda.

Resultado, que el billete del honrado sereno aunque á nada estaba obligado por no existir documento alguno, cobró y repartió por mitad entre los dos jugadores los 32 000 reales que le correspondían.

El individuo en cuestión no posee otros bienes de fortuna que su escaso sueldo.

LOS ALEMANES EN CHINA

Se ha hablado mucho en estos últimos tiempos, dice desde Pekín un correspondiente de *The Times*, de agrandar el papel comercial del Cuerpo diplomático. Los defensores de esta tesis podrán acaso aprender en las desgracias ocurridas al famoso Sindicato alemán de Pekín una lección útil, y comprobar que en punto á relaciones exteriores vale generalmente más atenderse á los procedimientos establecidos para una larga experiencia que escuchar las sugerencias del empirismo.

El plan de los hacendistas teutones estaba concebido sin ningún conocimiento del verdadero estado de cosas en China, y por consiguiente, estaba destinado á fracasar; pero quizás podían esperar sus autores que por lo menos se tomaran el trabajo de examinarlo, y ni siquiera han obtenido esta insignificante satisfacción.

Llegaron tres señores con cartas del Príncipe de Bismarck, poniendo á su servicio toda la influencia diplomática y consular del Imperio alemán; se aparearon en la Legación alemana, como huéspedes oficiales del Ministro, y puede asegurarse que jamás se han presentado agentes comerciales en semejantes condiciones, porque Herr Von Brandt, el Ministro alemán, lejos de eludir las órdenes de Berlín, se identificó en el acto con los tres hacendistas y llegó hasta pedir para ellos una audiencia al Tsong-li-Yamen.

Respondieron los Ministros chinos, seca y categoricamente, que no tenían la costumbre de entrar en relaciones oficiales con comerciantes. Rábotada como esta no la había recibido nunca en China agente diplomático extranjero. Herr Von Brandt se expuso á ella sin motivo.

Un paso falso de este género tiene aquí consecuencias casi incalculables. En primer lugar, el Sindicato varó en su empresa; en segundo lugar, esta varada basta para quitarle en lo sucesivo las probabilidades que pudiera tener de éxito en las vías legítimas del comercio; en tercer lugar, por último, la Legación alemana queda bajo el golpe de un fracaso que aminora necesariamente su prestigio y su influencia en su natural esfera de acción.

Pero hay gente que nunca se da por vencida, y á este número pertenece Herr Von Brandt; viendo que había sido desairado por Tsong-li-Yamen, agarró por el pelo la ocasión de un viaje de Li-Hong-Tchang á Pekín, para invitarle á comer en su casa con el Sindicato. Por desgracia, era muy limitado el tiempo de que el Vice-rey podía disponer, para serle posible aceptar tan graciosa invitación, ni siquiera hacer una rápida visita á la Legación alemana. El fiasco fué completo.

Sirva esta historia para consolar á los agentes diplomáticos que, con mejor acuerdo, se han encerrado en las nobles tradiciones de su carrera. Si los negociantes, los fabricantes y los armadores ingleses no pueden luchar contra sus rivales sin el socorro de la diplomacia, tanto peor para ellos, pues será señal de que no tienen verdadera superioridad y que ya están destinados á la derrota.

Y verdaderamente que les sobran razones, á mi juicio, para temer la competencia alemana, no porque estén los fabricantes alemanes sostenidos por la diplomacia de su país, sino porque emplean una indomable energía, y no solamente en China, sino en todas partes.

No hay lugar ninguno de la tierra donde no se presenten á la vista y en primera fila las muestras de la industria alemana. Los alemanes no ponen pantallas á la luz, sino que la plantan en las narices á todo el mundo: han hecho una verdadera ciencia del anuncio. Tienen organizado admirablemente su servicio de informes, y las fábricas de Nuremberg están en relaciones más directas con el mercado chino que las de Sheffield y Birmingham.

Si China se encapricha en adoptar algún aparato mecánico nuevo, diez probabilidades hay contra una de que sean los alemanes los intermediarios. Este es el verdadero peligro.

TOROS NOCTURNOS

Lo que algunas veces se ha intentado hacer en las plazas de toros que ha habido en Madrid, sin que haya podido obtenerse resultado satisfactorio, parece que se ha logrado en el circo taurino de Valencia con toda felicidad, á juzgar por las reseñas que de la fiesta hacen los periódicos de aquella provincia.

Se ha dado una corrida de toros con luminaria, es decir, á la luz del gas y al reflejo de quinqués eléctricos.

A esta clase de corridas deben ir los capataces con guapo de dormir y el *patate*, por si acaso hay que descansar un rato.

Se prohibe: ir juntos á los matrimonios, encender cerillas á los papás, y dormirse á las mamás.

Porque se dan casos... de equivocaciones lamentables entre casados *respetados* y novios *equívocos*.

Ya se ve que hay muchas jamonas partidarias de este género de espectáculo, porque dan un camelo al Preste Juan de las Indias; pero esto no es una razón para que se trate de dar corridas de toros por la noche, haciendo la competencia á respetables corripitos que en aquellas horas se preparan á ser corripidos por amigos de confianza.

Además, que los toros embestirán á su sombra, con lo cual harán la parodia del *wals de Dinorah*.

Lo que me daña á una aficionada que asistió á una corrida de este género que se dió en la Plaza de Toros de los Campos Eliseos. ¡Ya ha llovido desde entonces!

—Hijo, no hay función más divertida que esta. Se enguicava la gente con la mayor facilidad. Figúrese usted que un cabayero que estaba á mi lado empezó á aplaudir en la calva de un amigo; otro se limpió las narices con el delantal de una señora; otro se distrajo y le tiró un mordisco al puño del bastón creyendo que era una roscuilla; una señora le largó una botetá á su vecino, porque su hijo la dió un beso; la Paca, al querer recoger el mantón, que se le había caído, cogió unos calzoncillos; yo me encontré un añadido de señora y media *testa de abojo*.

En fin, la mar de *quin procos* uno.

—Y no le sucedió nada más?

—Ya lo creo. Cuando entré en el ómnibus me senté, y como había tanta gente, iba un cabayero de pie; comenzó á andar el carruaje, y como no tenía donde agarrarse, empezó á dar tumbos; le pisó un rayo á un vecino que se estaba echando; y fué á sentarse sobre una señora embarazada, esta lo tiró sobre un melitar, este sobre un tratante en verduras, que á su vez lo empujó sobre el cobrador, á quien dió un beso, sin querer, el hombre.

Un siete y medio que iba á mi lado, creyendo que hablaba con su novia, me dijo: —Falsa, desahogate; ábreme tu pecho... Como el chico parecía que quería meterse en odouras, le dige, digo: —Oiga usted, yo no tengo que ábrirme na, ni soy esa Follis; ni, apuradamente, sa me nester que sarrime tanto... —Pues mire usted... —¿Que qué usted que mire, cristiano, si está usted á oscuras? —Lo mismo sucedía en la Plaza.

—Si, pero allí estaba una más desahogada y ¡vamos! que no ma priete usted.

—Pero, niña, si estoy electrificado! —Pus ni que fuera usted un *glóbulo*.

Como el hombre no se le había ido de que la plaza, la Relisa, lo estaba oyendo, de pronto dió un resoplido un anciano que estaba á su lado, como al que le aprietan algo, y era que la niña le había arrojado un pisotón, que sin duda iba dirigido al siete y medio.

—¿Que barbaridad! ¿Quién me ha pisado? Y como en aquel momento pasaba el cobrador, tropezó con el viejo, que se había inclinado para cogerse la parte dolorida, y gracias á que se agarró á las narices de un ama de cría, no rodó por el pavimento del ómnibus.

Cuando yegué á mi casa me encontré sin cerillas, y cuando buscaba á tientas mi cama, puse la mano sobre una calavera; empecé á dar voces, acudieron los guardias y los vecinos y vi que era mi madre, que pasaba á la hora que golvía de la fiesta, se metió en mi cama.

Conque ya ve usted á lo que dan lugar las corridas nocturnas.

Yo no sé, si en las de Valencia habrá ocurrido algo de esto, pero si así no ha sido, se deberá á que los espectadores se habrán fijado más en las peripetias de la corrida que en las ventajas que tiene la noche para viejos verdes y solterones escabechados.

La corrida terminó á las doce y media de la noche.

Una señora que salió muy impresionada de la plaza, soñando con los toros, intentó ponerle un par de banderillas á su marido; éste al sentir el par de puñetazos que le largó su consorte, comenzó á huir y cayó rodando de la cama.

—Colasa, ¡jamas estas en los toros vespertinos? —¿Y qué es eso? —¿Unas corripitos que dan ahora con luz eléctrica y gas mille? —¿Y cómo van vestidos los lidiadores? —De bomba y mecheró.

—Pus vaya un uniforme, ni que fueran como el concejal aquel salvador de la humanidad portuguesa que llevaba llama en el pecho y una manga de fuego á la espalda á modo de rueda de combros.

—Pus mira, tiene atrativos, porque tó se hace á tientas.

LA BOLSA

La energética reacción iniciada en los mercados extranjeros á favor de los precios de nuestros valores, ha repercutido por fin en nuestra Bolsa, donde hasta ahora se minaba con alguna desconfianza el alza iniciada en estos últimos días.

Verdad es que los tenedores se han visto favorecidos por toda clase de noticias de agiotaje, y unas veces las sonadas alteraciones de orden público y otras supuestas jugadas á la baja que debían producir quebras de importantes casas de banca, se le miraban con algún recelo las ventajas obtenidas por la deuda exterior, y que los demás valores que se cotizaban en nuestra plaza no respondiesen en el momento, como era natural, al movimiento iniciado en el extranjero.

Peró en estas plazas se han impuesto, y ayer las operaciones se han hecho con más firmeza que el sábado último.

El 4 por 100 interior, en cambios al contado, abrió á 60 por 100, cotizándose luego á 60'05, 15 y 10.

En las operaciones á plazo, fin de Septiembre, en firme, á 60'50.

El 4 por 100 exterior, con regular demanda entre 60'75 y 61 por 100, quedando á 60'90. En títulos pequeños á 61'10.

El amortizable á 76'25 y 20 en partida.

Los billetes hipotecarios de la isla de Cuba á 92'10, 15 y 10 por el orden expresado.

El tres por ciento de la isla de Cuba, y uno por ciento de amortización, ha fluctuado entre 33'10, 25, 40, 35 y 30, cerrando á 33'30. En títulos pequeños á 32'85.

Las anualidades muy solicitadas, llegando á 35'20, último precio señalado.

Las carpetas provisionales de billetes hipotecarios de la isla de Cuba, con cupón de 1.º de Enero de 1887, poco más ó menos, lo mismo, esto es, á 84'50. Por cierto que estos valores están llamados á tener ventaja, por cuanto el Banco de España, Monte de Piedad y Caja de Ahorros, y otros establecimientos de crédito, han resuelto admitirlos á pignoración, declarándolos, además, con las suficientes garantías para constituir fianza.

Las obligaciones municipales de 250 pesetas á 70 por ciento.

Las del Banco Hipotecario de 500 pesetas, 5 por 100 anual á 98'95.

Y las acciones del Banco de España con alza de entero, quedando por consecuencia á 345 por 100.

Del extranjero, por más que las noticias son algo belicosas, en nada han influido en nuestros valores. Los telegramas de *Fabra* que son los únicos que hoy hemos recibido, señalan las siguientes operaciones:

Partes 28.—Apertura de la Bolsa de hoy: 4 por 100 exterior español, 60'37. Después, 60'25 y 60'18.

Londres 28.—Apertura de la Bolsa de hoy: 4 por 100 exterior español; 59'93.

Partes 28.—Bolsa.—Fondos franceses: 3 por 100, 83'05; 4 1/2 por 100, 110'25. Fondos españoles: 4 por 100 exterior, 60'25. Obligaciones Cuba, 455. Consolidados ingleses, 101'14. Última hora: 4 por 100 exterior, 60'18.

Londres 28.—Clausura de la Bolsa de hoy: 4 por 100 exterior español, 59'78.

SANTO DE HOY

San Pedro y San Pablo, apóstoles.

Se gana el jubileo de las Cuarenta Horas en San Pedro; á las diez la misa mayor, con sermón, y á las seis preces y reserva.

ESPECTÁCULOS PARA HOY

Jardín del Buen Retiro.—9.—F. 11.—T. impar.—*Traviata*.

A las cinco de la tarde.—Concierto.

Alhambra.—9.—Función 15 de abono.—T. 3.—Beneficio del niño Achille Lambertini.—*La pequeña bienhechora*.—*La opinión*.—*Lo más y lo menos*.

5 1/2.—Función 5.ª de niños.—T. 2.—*La hucha*.—*La opinión*.—Flores juguetes, sorteo de un cordero vivo y una preciosa muñeca.

Felipe.—8 3/4.—*Magia blanca*.—*La fin del mundo*.—*Una muñeca*.—*Magia blanca*.—*La fin del mundo*.

Recoletos.—8 3/4.—*Para casa de los padres*.—*Moriré á tiempo*.—*Coro de señoras*.—*Maguina Singer*.

4.—*Retreta*.—*Los pantalones*.—*Los carboneros*.

Price.—5.—Función cómica, dedicada á los niños, y á las nueve gran fashionable soirée, en la que tendrán lugar un escogido programa por todos los principales artistas de la compañía.

Circo-Hipódromo de Verano.—4 1/2 y 9.—Dos grandes y variadas funciones con los principales ejercicios y nueve intermedios de clowns.

Fábrica de corbata

Se necesitan buenas oficiales de corbatas, Capellanes, 12.

Géneros de lujo y Tapicerías.

EGUILUZ, Mayor, 21.

GARIN HIJOS, Mayor, 2.

ESCALANTE, Puerta del Sol, 2.

Joyerías.

RODRIGUEZ, Arenal, 20.

ANSORENA, Espoz y Mina, 1.

MARZO, Carrera de San Jerónimo, 4.

J. CILLAN, Carrera de San Jerónimo, 2.

MERELLO HERMANOS, Carrera de San Jerónimo, 5.

GARCIA VILLALBA FLOREZ, Carrera de San Jerónimo, 8.

Fondas.

HOTEL DE LA PAIX, Puerta del Sol, 9.

HOTEL CONTINENTAL, Puerta del Sol, 10.

HOTEL DEL UNIVERSO, Puerta del Sol, 14.

HOTEL DE PARIS, Alcalá, 2.

HOTEL DE EMBAJADORES, Carrera de San Jerónimo, 4.

HOTEL PENINSULAR, Alcalá, 7.

MADRID

TIPOGRAFIA DE ALFREDO ALONSO

Calle del Soldado, núm. 8.

queta experta y conocedora, él le había dado el capricho de un niño, la fantasía de un corazón que se medio desconoce y que aturdidamente se arroja en los lazos del primer amor que se le presenta.

Únicamente que el capricho de Franz duraba todavía, cuando él de la judía había muerto de fastidio.

Sara era tan encantadora, y poseía tan á fondo ese secreto de la coquetería que arrastra y seduce!

El joven quedaba fascinado: quería beber hasta la última gota el filtro embriagador en que había humedecido su labio virginal.

La ventaja estaba pues, por Mad. de Laurens, cosa que precisamente debía acaecer en una lucha emprendida entre un tierno adolescente y una coqueta de treinta años, acostumbrada á todos los secretos y recursos de la diplomacia femenina.

Sin embargo, la ventaja no era más que aparente, pues que la coqueta tenía que guardar un secreto, y el adolescente sabía ya por casualidad este secreto.

Creíase ella al abrigo de todo ataque, y estaba más vulnerable que nunca, semejante á ese caballero de los poemas heroicos de Italia que se presenta en el combate con una armadura á toda prueba, y cuyas variadas piezas se desprenden una á una al llegar la hora del peligro.

Hubo un instante de silencio entre ambas hermanas, pero no tardó la Condesa en volver á tomar la palabra, con ese tono vivo é indiferente que las mujeres emplean para decir la cosa que justamente les impresiona más.

—El bello Franz tiene sin duda un rival más dichoso—dijo.

—Quizá—replicó Mad. de Laurens.

(Se continuará.)

FOLLETÍN DE LA OPINIÓN (51)

EL

HIJO DEL DIABLO

XII

Los dos

SERVICIOS

DE LA

Compañía Transatlántica de Barcelona

VAPORES-CORREOS Á PUERTO-RICO Y HABANA

CON ESCALAS Y EXTENSION Á

LAS PALMAS, PUERTOS DE LAS ANTILLAS, VERACRUZ Y PACIFICO

SALIDAS TRIMENSALES DE

Barcelona, el 5; Málaga, el 7, y Cádiz, el 10 de cada mes; para Palmas, Puerto-Rico, y Habana.
Santander, el 20, y Coruña, el 21; para Puerto-Rico Habana y Veracruz.
Barcelona, el 25; Málaga, el 27, y Cádiz, el 30; para Puerto-Rico, con extensión á Mayagüez y Ponce, y para Habana, con extensión á Santiago, Gibara y Nuevitas, así como á La Guaira, Puerto-Cabello, Sabanilla, Cartagena, Colón y puertos del Pacífico, hacia Norte y Sud del Istmo.

VIAJES DEL MES DE JUNIO DE 1886

El 10, de Cádiz, el vapor

ANTONIO LÓPEZ

HABANA

CATALUÑA

El 20, de Santander, el vapor

VAPORES-CORREOS Á MANILA

CON ESCALAS EN

PORT-SAID, ADEN Y SINGAPOORE, Y SERVICIO A ILO-ILO Y CEBU

SALIDAS MENSUALES DE

Liverpool, 15; Coruña, 17; Vigo, 18; Cádiz, 23; Cartagena, 25; Valencia, 26, y Barcelona, 1.º, f.º de cada mes.

El vapor

ISLA DE MINDANAO

saldrá de Barcelona el 1.º de julio próximo.

Todos estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como acreditado en su dilatado servicio. Rebaja á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebaja por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera, con facultad de regresar gratis dentro de un año si no encuentran trabajo.

La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.
Para más informes en:
Barcelona.—La Compañía Transatlántica y Srs. Ripol Compañía, plaza de Palacio.
Cádiz.—Delegación de la Compañía Transatlántica.
Madrid.—D. Julián Moreno, Alcalá.
Liverpool.—Sres. Larrinaga y C.
Santander.—Angel B. Pérez y G.
Coruña.—D. E. de la Guardia.
Vigo.—D. R. Carreras Iraragorri.
Cartagena.—Bosch hermanos.
Valencia.—Dart y C.
Manila.—Sr. Administrador General de la Compañía General de Tabacos.

LA NEW-YORK

COMPANIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA, FUNDADA EL AÑO 1845

SISTEMA PURAMENTE MUTUO Á PRIMAS Y CONTRATOS FIJOS

Esta importante Compañía es la única en España que no tiene accionistas y la sola cuyos Fondos de Garantía pertenecen íntegramente á sus asegurados. Además reparte exclusivamente entre los mismos los beneficios totales los años.

Fondo de Garantía en 1.º de Enero del 1886. pesetas 846.524.345
Ingresos realizados en el año anterior. " 83.547.977
Beneficios distribuidos en el mismo. " 8.764.999

Capital asegurado en 1885: 355 millones de pesetas

DESDE SU FUNDACION LLEVA PAGADOS

Por contratos vencidos. pesetas 228.098.072
Beneficios distribuidos. " 143.558.129
Total de pólizas vigentes. 1.345.663.098

SEGUROS

Para caso de vida y muerte, dotes, capitales para viudas y para menores. Pólizas para garantizar deudas, préstamos y operaciones comerciales. Rentas vitalicias, pensiones y seguros sobre dos personas asociadas.

SUCURSAL EN ESPAÑA AUTORIZADA POR REAL ORDEN

Madrid—12, Alcalá, 12—Madrid

AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS

DIRECTOR DE LA SUCCURSAL EN ESPAÑA

DWIGHT T. REED

Encargado de la Embajada, Cónsul general y Encargado de Negocios de los Estados Unidos en Madrid. (P. F. 4)

LA NATIONALE

COMPANIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

ANTIGUAMENTE COMPANIA REAL

Autorizada por órdenes de 23 Mayo de 1830, 20 de Agosto 1833 y 1.º de Agosto 1841

Rue de Grammont, 13, et-rue du quatre Septembre, 18, á Paris

GARANTIA: DOSCIENTOS CUARENTA Y SEIS MILLONES DE FRANCO

CONSEJO DE ADMINISTRACION

PRESIDENTE DEL CONSEJO:

El Sr. Conde PILLET-WILL, Regente del Banco de Francia

ADMINISTRADORES:

SS. Mallet (Enrique), de la Casa Mallet y Cia, Banquero;
HOTINGUER (el Barón), Banquero, Regente del Banco de Francia;
ANDRÉ (Alfredo), Banquero, Regente del Banco de Francia;
DE WARU (A.), antiguo Regente del Banco de Francia;
RITSCHILL (el Barón GUSTAVO), Banquero;
LUTSCHER (Andrés), antiguo Banquero;

SS. CLAUSSE (GUSTAVO), Propietario;
DEMACHY, Banquero, Regente del Banco de Francia;
ARCHIDEACON (EDUARDO-ALEJANDRO), antiguo Agente de cambios;
DENORMANDIE, Senador;
BOURCERET (ANT.), Propietario;
DE VILLERS, Regente del Banco de Francia;
AKERMANN, Regente del Banco de Francia;
DAVILLIER (MAURICIO), Banquero.

CENSORES:

SS. D'HAUSSONVILLE (el Conde);
VERNES (Théodore), de la Casa Vernet y Cia, Banquero;
COUDERC DE SAINT-CHAMANT, antiguo Tesorero Pagador general

DIRECTOR:

Sr. L'HOPITAL (Jorge), antiguo Consejero de Estado.

SUBDIRECTOR:

Sr. DE VILLE (H.)

DIRECCION GENERAL EN ESPAÑA, ALCALA, 39, MADRID

DILIGENCIAS Á PANTICOSA

Las antiguas de Fortis Guallart «Correo», «Estrella» y «Pirineos», se han refundido con el nombre de «Hispano Francesa».

Precios y demás pormenores, dirigirse á las administraciones siguientes:

MA FRID: D. Julián Moreno, Alcalá, 35.

ZARAGOZA: Fenda del Universo.

HUESCA: Fonda de España.

ULTRAMARINOS

DE

Francisco Vázquez

Fuencarral, 60, frente á la de Colón

Única casa expendedora de las ya célebres Josefinas, por su excesiva finura para toda clase de guisos.

Acetites filtrados de Laguna y Valencia. Chocolates, tés y cafés, preparados por la casa.

Azúcares, mantecas finísimas, quesos de todas clases.

Vinos y licores nacionales y extranjeros, primeras marcas.

Conservas alimenticias, y todo lo concerniente al ramo de ultramarinos.

Calidad garantida.—Precios económicos, (P. F. 3.)

DICCIONARIO BIOGRAFICO

GEOGRAFICO, ESTADISTICO Y DE LA LENGUA ESPAÑOLA

DE

ENRIQUE JARAMILLO Y REQUENA

EN COLABORACION

de reputados y distinguidos escritores

Esta notable obra, en la cual se compendian las biografías de los hombres que se distinguen ó se han distinguido en cualquiera de los ramos del humano saber, la Geografía universal, la Estadística de la mayor parte del mundo y el Diccionario de la lengua española ajustado á la última innovación hecha por la Academia, está publicándose en cuadernos de ocho grandes páginas en folio, que contiene abundante lectura.

El precio de cada uno es el de 25 céntimos de peseta en Madrid, 30 en provincias y 35 en Ultramar y Extranjero.

Se reparten de tres á cuatro cuadernos al mes.

Se suscribe en Madrid en la Administración del «Diccionario» y del periódico semanal, de intereses generales, *El Crédito Público*, Lope de Vega, 46 y 48, bajo derecha.

CAMAS Y COLCHONES DE HIERRO

Calle Espos y Mina, 5.—Madrid

La casa más acreditada, más surtida y que vende más barato. Hay muebles de hierro para jardín.

SE HACEN EXPEDICIONES A PROVINCIAS

(P. F. 7)

PASTA PECTORAL

DEL DR. ANDREU

DE BARCELONA

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

REMEDIO PRONTOSUO

BIBLIOTECA CLÁSICA

La Biblioteca Clásica se publica en tomos en 8.º elegantemente impresos en papel satinado, de 400 á 500 páginas.

Las traducciones están hechas directamente del idioma en que fueron escritos los originales y por las personas más competentes.

El precio de cada tomo en rústica es de tres pesetas, comprándolo á los libreros correspondientes.

Haciendo el pedido directamente al editor D. Luis Nararro, calle de Isabel la Católica, 25, Madrid, y remitiendo el importe al hacerlo, dos pesetas y cincuenta céntimos. Encuadernados en tela, tres pesetas y cincuenta céntimos.

Se publica un tomo cada mes.

Puede hacerse la suscripción recibiendo el suscriptor mensualmente los tomos que desee.

El suscriptor no está obligado á adquirir más tomos de los publicados ó que en adelante se publiquen, que los que sean de su agrado.

Todos los tomos se venden separadamente.

OBRAS PUBLICADAS

Clásicos griegos.—HOMERO: *La Ilíada*, traducción en verso de Hermosilla, 3 tomos.—HERÓDOTO: *Los nueve libros de la historia*, traducción del P. Pou, 2 t.—PLUTARCO: *Las vidas paralelas*, traducción de Ranz Romanillos, 5 t.—ARISTÓFANES: *Teatro completo*, traducción de Barabiar, 3 t.—ESQUILO: *Teatro completo*, traducción de Brives Salviatierra, 1 t.—POETAS BUJÓNICOS ORÍGENES: (*Demócrito, Bión y Mosco*), traducción en verso de Montes de Oca, 1 t.—XENOFONTE: *Historia de la entrada de Ciro en Asia*—*La ciropeya*, traducción de Gracián, 2 t.—LUCIANO: *Obras completas*. Se ha publicado el tomo primero.—PINDARO: *Odas*, traducción en verso de Montes de Oca, 1 t.—ARRIANO: *Las expediciones de Alejandro*, traducción de Barabiar, 1 t.—POETAS LÍRICOS GRIEGOS: *Anacreonte, Safo, Tirteo*, etc., traducción en verso de Barabiar, Menéndez Pelayo, Conde y Canga Argüelles, 1 t.—POLIBIO: *Historia Romana*, traducción de Rul Bamba, 3 t.

Clásicos latinos.—VIRGILIO: *La Eneida*, traducción en verso de Caro, 2 t.—EGLOGAS Y GEÓRGICAS, traducción en verso de Hidalgo y Caro, 1 t.—OVIDIO: *Obras didácticas*, traducción de Menéndez Pelayo, 2 t.—*Obras filosóficas*, traducción de Menéndez Pelayo, Valencia y Navarro, 4 t.—*Epístolas familiares*, traducción de Simón Abril, 2 t.—*Cartas políticas*, traducción de Navarro, 2 t.—TACITO: *Los Anales*, traducción de Coloma, 2 t.—*Las Historias*, traducción de Coloma, 1 t.—SALUSTIO: *Conjuración de Catilina*—*Guerra de Jugurta*, traducción del infante D. Gabriel, 1 t.—CÉSAR: *Los comentarios*, traducción de Goya Muniaín, 2 t.—SUTONIO: *Vidas de los doce Césares*, traducción de Castilla, 1 t.—SÉNeca: *Tratados filosóficos*, traducción de Navarrete y Navarro, 2 t.—*Epístolas morales*, traducción de Navarro, 1 t.—OVIDIO: *Las Heroides*, traducción en verso de Mexía, 1 t.—*Florero: Compendio de la historia romana*, traducción de Díaz Jiménez, 1 t.

Clásicos españoles.—CRIVANTES: *Novelas ejemplares y cuentos de don Quijote*, traducción de Goya Muniaín, 2 t.—SUTONIO: *Vidas de los doce Césares*, traducción de Castilla, 1 t.—SÉNeca: *Tratados filosóficos*, traducción de Navarrete y Navarro, 2 t.—*Epístolas morales*, traducción de Navarro, 1 t.—OVIDIO: *Las Heroides*, traducción en verso de Mexía, 1 t.—*Florero: Compendio de la historia romana*, traducción de Díaz Jiménez, 1 t.

Clásicos franceses.—CHATELAIN: *Novelas ejemplares y cuentos de don Quijote*, traducción de Goya Muniaín, 2 t.—SUTONIO: *Vidas de los doce Césares*, traducción de Castilla, 1 t.—SÉNeca: *Tratados filosóficos*, traducción de Navarrete y Navarro, 2 t.—*Epístolas morales*, traducción de Navarro, 1 t.—OVIDIO: *Las Heroides*, traducción en verso de Mexía, 1 t.—*Florero: Compendio de la historia romana*, traducción de Díaz Jiménez, 1 t.

Clásicos ingleses.—MACAULAY: *Estudios literarios, históricos, políticos, biográficos y críticos*, traducción de Joderías Bender, 5 t.—*Discursos parlamentarios*, traducción de López, 1 t.—*Vidas de políticos ingleses*, traducción de Joderías, 1 t.—*Historia de la revolución de Inglaterra*, traducción de Joderías y López, 4 t.—*Reinado de Guillermo III* (continuación de la *Historia de la revolución de Inglaterra*), traducción de López, 6 t.—MILTON: *El Paraíso perdido*, traducción en verso de Escoiquiz, 2 t.—SHAKESPEARE: *Teatro selecto*, traducción de Macpherson, 3 t.

Clásicos italianos.—MANZONI: *Los novios*, traducción de D. Juan Nicasio Gallego, 1 t.—*La moral católica*, traducción de Navarro, 1 t.

Clásicos alemanes.—SCHILLER: *Teatro completo*, traducción de Mier, 3 t.—HEINE: *Poesías y fantasías*, traducción en verso de Herrero, 1 t.

Clásicos franceses.—LAMARTINE: *Civilizadores y conquistadores*, traducción de Castilla y Joderías, 2 t.

Clásicos ingleses.—MACAULAY: *Estudios literarios, históricos, políticos, biográficos y críticos*, traducción de Joderías Bender, 5 t.—*Discursos parlamentarios*, traducción de López, 1 t.—*Vidas de políticos ingleses*, traducción de Joderías, 1 t.—*Historia de la revolución de Inglaterra*, traducción de Joderías y López, 4 t.—*Reinado de Guillermo III* (continuación de la *Historia de la revolución de Inglaterra*), traducción de López, 6 t.—MILTON: *El Paraíso perdido*, traducción en verso de Escoiquiz, 2 t.—SHAKESPEARE: *Teatro selecto*, traducción de Macpherson, 3 t.

Clásicos italianos.—MANZONI: *Los novios*, traducción de D. Juan Nicasio Gallego, 1 t.—*La moral católica*, traducción de Navarro, 1 t.

Clásicos alemanes.—SCHILLER: *Teatro completo*, traducción de Mier, 3 t.—HEINE: *Poesías y fantasías*, traducción en verso de Herrero, 1 t.

Clásicos franceses.—LAMARTINE: *Civilizadores y conquistadores*, traducción de Castilla y Joderías, 2 t.

Clásicos ingleses.—MACAULAY: *Estudios literarios, históricos, políticos, biográficos y críticos*, traducción de Joderías Bender, 5 t.—*Discursos parlamentarios*, traducción de López, 1 t.—*Vidas de políticos ingleses*, traducción de Joderías, 1 t.—*Historia de la revolución de Inglaterra*, traducción de Joderías y López, 4 t.—*Reinado de Guillermo III* (continuación de la *Historia de la revolución de Inglaterra*), traducción de López, 6 t.—MILTON: *El Paraíso perdido*, traducción en verso de Escoiquiz, 2 t.—SHAKESPEARE: *Teatro selecto*, traducción de Macpherson, 3 t.

Clásicos italianos.—MANZONI: *Los novios*, traducción de D. Juan Nicasio Gallego, 1 t.—*La moral católica*, traducción de Navarro, 1 t.

Clásicos alemanes.—SCHILLER: *Teatro completo*, traducción de Mier, 3 t.—HEINE: *Poesías y fantasías*, traducción en verso de Herrero, 1 t.

Clásicos franceses.—LAMARTINE: *Civilizadores y conquistadores*, traducción de Castilla y Joderías, 2 t.

Clásicos ingleses.—MACAULAY: *Estudios literarios, históricos, políticos, biográficos y críticos*, traducción de Joderías Bender, 5 t.—*Discursos parlamentarios*, traducción de López, 1 t.—*Vidas de políticos ingleses*, traducción de Joderías, 1 t.—*Historia de la revolución de Inglaterra*, traducción de Joderías y López, 4 t.—*Reinado de Guillermo III* (continuación de la *Historia de la revolución de Inglaterra*), traducción de López, 6 t.—MILTON: *El Paraíso perdido*, traducción en verso de Escoiquiz, 2 t.—SHAKESPEARE: *Teatro selecto*, traducción de Macpherson, 3 t.

Clásicos italianos.—MANZONI: *Los novios*, traducción de D. Juan Nicasio Gallego, 1 t.—*La moral católica*, traducción de Navarro, 1 t.

Clásicos alemanes.—SCHILLER: *Teatro completo*, traducción de Mier, 3 t.—HEINE: *Poesías y fantasías*, traducción en verso de Herrero, 1 t.

Clásicos franceses.—LAMARTINE: *Civilizadores y conquistadores*, traducción de Castilla y Joderías, 2 t.

Clásicos ingleses.—MACAULAY: *Estudios literarios, históricos, políticos, biográficos y críticos*, traducción de Joderías Bender, 5 t.—*Discursos parlamentarios*, traducción de López, 1 t.—*Vidas de políticos ingleses*, traducción de Joderías, 1 t.—*Historia de la revolución de Inglaterra*, traducción de Joderías y López, 4 t.—*Reinado de Guillermo III* (continuación de la *Historia de la revolución de Inglaterra*), traducción de López, 6 t.—MILTON: *El Paraíso perdido*, traducción en verso de Escoiquiz, 2 t.—SHAKESPEARE: *Teatro selecto*, traducción de Macpherson, 3 t.

Clásicos italianos.—MANZONI: *Los novios*